



**Požadavky na ochranné svářečské filtry se
spínaným světelným prostupem a
ochranné
svářečské filtry s dvojitým světelným
prostupem**

**ČSN
EN 379**

83 2431

Specification for welding filters with switchable luminous transmittance and welding filters with dual luminous transmittance

Spécifications concernant les filtres de soudage avec facteur de transmission dans le visible commutable et les filtres de soudage avec double facteur de transmission dans le visible

Anforderungen an Schweiberschutzfilter mit umschaltbarem Lichttransmissionsgrad und Schweiberschutzfilter mit zweifachem Lichttransmissionsgrad

Tato norma je identická s EN 379:1994 a je vydána se souhlasem

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

This standard is identical with EN 379:1994 and is published with the permission of

CEN

Rue de Stassart 36

1050 Bruxelles

Belgium.

Národní předmluva

Citované normy

EN 165 dosud nezavedena

EN 166 dosud nezavedena

EN 167 dosud nezavedena

EN 168 dosud nezavedena

EN 169 zavedena v ČSN EN 169 Osobní prostředky pro ochranu očí. Filtry pro svařování a podobné technologie. Požadavky na činitel prostupu a doporučené použití (83 2431)

EN 175 dosud nezavedena

ISO/CIE 10526 dosud nezavedena

Vypracování normy

Zpracovatel: Výzkumný ústav bezpečnosti práce Praha, IČO 025950 - Ing. Vladimír Jilemnický

Technická normalizační komise: TNK 3 Osobní ochranné prostředky

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Oldřich Čermák

Ó Český normalizační institut, 1995

18992

Strana 2

Prázdná strana!

Strana 3

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM**

**EN 379
Leden 1994**

MDT 614.893-086.52:681.7.014.3:621.789-057.21

Deskriptory: safety, accident prevention, eyes, filters, welding, specifications, transmittance, dimensions, test, marking

Požadavky na ochranné svářečské filtry se spínaným světelným prostupem a ochranné svářečské filtry s dvojím světelným prostupem

Specification for welding filters with switchable luminous transmittance and welding filters with dual luminous transmittance

Spécifications concernant les filtres de soudage avec facteur de transmission dans le visible commutable et les filtres de soudage avec double facteur de transmission dans le visible

Anforderungen an Schweißerschutzfilter mit umschaltbarem Lichttransmissionsgrad und Schweißerschutzfilter mit zweifachem Lichttransmissionsgrad

Tato evropská norma byla organizací CEN přijata 1994-01-07. Členové CEN jsou povinni plnit požadavky vnitřních předpisů CEN, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normě bez jakýchkoliv změn dát statut národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji jsou na vyžádání k obdržení v Ústředním sekretariátu CEN nebo u každého člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku, pořízená členem CEN ve vlastní odpovědnosti překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CEN, má stejný statut jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CEN

Evropská komise pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Předmluva

Tato evropská norma byla zpracována Technickou komisí CEN/TC 85 „Osobní prostředky pro ochranu očí“, jejíž sekretariát je ustanoven při AFNOR.

Tato evropská norma byla vypracována CEN pod záštitou Evropského společenství a Evropského sdružení volného obchodu, a podpořena zásadními požadavky právního řádu Evropského společenství.

Této evropské normě musí být dán statut národní normy, buď zveřejněním identického textu nebo jejím schválením k přímému používání do července 1994. Do července 1994 musí být zrušeny konfliktní národní normy.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou následující země vázány převzít tuto evropskou normu: Belgie, Dánsko, Finsko, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

1 Předmět normy

Tato norma určuje požadavky na ochranné svářečské filtry které automaticky spínají svůj světelný prostup na nižší hodnotu v okamžiku zapálení svařovacího oblouku (označují se jako svářečské filtry se spínaným ochranným stupněm). Požadavky této normy se aplikují tehdy, jestliže se takový filtr používá pro nepřetržité sledování svařovacího procesu a jestliže se používá pouze v okamžiku zapálení oblouku.

Tato norma také určuje požadavky na ochranné svářečské filtry, které mají oblasti s rozdílnou hodnotou světelného prostupu (označují se jako svářečské filtry s dvojím ochranným stupněm).

Tyto filtry se používají v prostředcích pro ochranu očí pro svářeče (jak je určeno připravovanými normami) nebo jsou částí nějakého zařízení.

-- Vynechaný text --